Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕШЕНИЕ 2010/788/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 20 декември 2010 година

относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС

(ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 30)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение за изпълнение 2011/699/ОВППС на Съвета от 20 октомври 2011 година	L 276	50	21.10.2011 г.

▼B

РЕШЕНИЕ 2010/788/ОВППС НА СЪВЕТА

от 20 декември 2010 година

относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 14 май 2008 г., вследствие на приемането на 31 март 2008 г. на Резолюция 1807 (2008) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (Резолюция 1807-(2008) на ССООН), Съветът прие Обща позиция 2008/369/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго ([1]).

(2) На 1 декември 2010 г. Комитетът по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (Резолюция 1533(2004) на ССООН), измени списъка на лица и образувания, за които се прилагат ограничителни мерки.

(3) Процедурата за изменение на приложението към настоящото решение следва да включва предоставянето на посочените лица и образувания на основанията за включването им в списъка, за да им се даде възможност да представят възражения. Когато са направени възражения или има представени нови съществени доказателства, Съветът следва да преразгледа решението си въз основа на тези възражения и надлежно да уведоми съответното лице или образувание.

(4) Настоящото решение зачита основните права и спазва принципите, признати по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, а именно правото на ефективни правни средства за защита и правото на справедлив съдебен процес, правото на собственост и правото на защита на личните данни. Настоящото решение следва да се прилага съгласно тези права и принципи.

(5) Настоящото решение зачита в пълна степен задълженията на държавите-членки съгласно Устава на Организацията на обединените нации и правно обвързващия характер на резолюциите на Съвета за сигурност.

([1]) ОВ L 127, 15.5.2008 г., стр. 84.

▼B

(6) Следователно Обща позиция 2008/369/ОВППС следва да бъде отменена и заменена с настоящото решение.

(7) Мерките за изпълнение на Съюза са определени в Регламент (ЕО) № 889/2005 на Съвета от 13 юни 2005 г. за налагане на някои ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго ([1]) и Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго ([2]),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Забраняват се преките или непреките доставки, продажба или трансфер на оръжия и на всякакви свързани с тях компоненти, включително оръжия и амуниции, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за горепосоченото на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на Демократична република Конго (ДРК) от граждани на държавите-членки или от територите на държави-членки, или чрез плавателни съдове или въздухоплавателни средства под тяхно знаме, независимо дали са или не са с произход от територите на държавите-членки.

2. Забранява се също така:

а) да се предоставя, продава, доставя или прехвърля техническа помощ, посреднически и други услуги, свързани с военни дейности, както и с доставка, производство, поддръжка и използване на оръжия и всякакви свързани с тях материали, включително оръжия и амуниции, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за горепоменатото, пряко или непряко на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на ДРК;

б) да се предоставя финансиране или финансова помощ, свързана с военни дейности, включително и по-специално безвъзмездни средства, заеми, застраховки за експортни кредити за всякакъв вид продажба, доставка, трансфер или износ на оръжия и свързаните с тях компоненти, или за всякакъв вид предоставяне, продажба, доставка или трансфер на свързана с това техническа помощ, посреднически и други услуги, пряко или непряко на всички неправителствени образувания и физически лица, които извършват дейност на територията на ДРК.

Член 2

1. Член 1 не се прилага за:

а) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и всякакви свързани с тях компоненти,или предоставянето на техническа помощ, финансиране, посреднически и други услуги, свързани с оръжия и свързаните с тях компоненти, единствено за подкрепа на Мисията на Организацията на обединените нации в ДРК (MONUC) или за използване от нейна страна;

([1]) ОВ L 152, 15.6.2005 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 1.

▼B

б) доставката, продажбата или трансфера на защитно облекло, включително временно изнесени към ДРК бронежилетки и военни каски, само за лично ползване от персонала на Организацията на обединените нации, представителите на медиите и на работещите в хуманитарната област и в областта на развитието, и подпомагащия ги персонал;

в) доставката, продажбата или трансфера на несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за акции с хуманитарна или защитна цел, или предоставянето на техническа помощ и обучение, свързани с такова несмъртоносно оборудване.

2. Доставката, продажбата или трансферът на оръжия и свързаните с тях компоненти, или предоставянето на техническа помощ и обучение, посочени в параграф 1, подлежат на предварително разрешение от компетентните власти на държавите-членки.

3. Държавите-членки предоставят на Комитета по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на ССООН („Комитет по санкциите“), предварителна нотификация за всяка доставка на оръжия и свързаните с тях компоненти за ДРК, както и за всяко предоставяне на техническа помощ, финансиране, посреднически и други услуги, свързани с военни дейности в ДРК, различни от посочените в параграф 1, букви а) и б). Тази нотификация съдържа цялата съответна информация, включително, когато е подходящо, крайния потребител, предложената дата на доставка и маршрут на превоза.

4. Държавите-членки разглеждат доставките по параграф 1 поотделно за всеки конкретен случай, като вземат изцяло предвид критериите, предвидени в Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване ([1]). Държавите-членки изискват предприемането на адекватни предпазни мерки срещу злоупотребата с разрешения, предоставени съгласно параграф 2, и, когато е подходящо, приемат разпоредби за репатрирането на доставените оръжия и свързаните с тях компоненти.

Член 3

Ограничителните мерки, както са предвидени в член 4, параграф 1 и член 5, параграфи 1 и 2, се налагат по отношение на следните лица и ако е уместно, образувания, посочени от Комитета по санкциите:

— лица или образувания, които действат в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, посочени в член 1,

— политически и военни лидери на чужди въоръжени групировки, действащи в ДРК, които възпрепятстват разоръжаването и доброволното репатриране или презаселване на бойците, принадлежащи към тези групи,

— политически и военни лидери на конгоанските милиции, получаващи подкрепа от чужбина, които възпрепятстват участието на своите бойци в процесите на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция,

([1]) ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99.

▼B

— политически и военни лидери, действащи в ДРК, които набират или използват деца във въоръжените конфликти в нарушение на приложимото международно право,

— физически лица, действащи в ДРК и извършващи сериозни нарушения на международното право, включващи насочване на действия срещу деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, сексуално насилие, отвличане и насилствено разселване,

— физически лица, възпрепятстващи достъпа до хуманитарна помощ или нейното разпределяне в източната част на ДРК,

— физически лица или образувания, оказващи подкрепа на нелегални въоръжени групировки в източната част на ДРК чрез незаконна търговия с природни ресурси.

Съответните лица и образувания са изброени в приложението.

Член 4

1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за спиране на влизането в техните територии или транзитното преминаване през тях на лицата, посочени в член 3.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава-членка да откаже влизане в своята територия на собствените си граждани.

3. Параграф 1 не се прилага, когато Комитетът по санкциите:

а) определи предварително и отделно за всеки конкретен случай, че такова пътуване е оправдано въз основа на хуманитарни нужди, включително религиозни задължения,

б) стигне до заключението, че освобождаването ще подпомогне постигането на целите на съответните резолюции на Съвета за сигурност, а именно постигане на мир и национално помирение в ДРК и на стабилност в региона,

в) разреши предварително и отделно за всеки конкретен случай транзитното преминаване на физически лица, които се връщат на територията на държавата, на която са граждани, или които участват в усилията за съдебно преследване на извършителите на тежки нарушения на правата на човека или на международното хуманитарно право.

4. Когато държава-членка разреши влизането или транзитното преминаване през своята територия на лица, посочени от Комитета по санкциите, съгласно параграф 3, това разрешение се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.

Член 5

1. Замразяват се всички финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, притежавани или контролирани пряко или непряко от лицата или образуванията, посочени в член 3, или държани от образувания, притежавани или контролирани пряко или непряко от такива лица или от всяко друго лице или образувание, действащо от тяхно име или ръководство, съгласно посоченото в приложението.

▼B

2. Никакви финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на лицата и образованията, посочени в параграф 1, или в тяхна полза.

3. Държавите-членки могат да разрешат освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, на финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, които са:

а) необходими за покриване на основни разходи, включително разходите за хранителни продукти, плащане на наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

б) предназначени изключително за заплащане на разумни хонорари и за възстановяване на извършени разходи, свързани с предоставени правни услуги;

в) предназначени изключително за заплащането на хонорари или такси за услуги съгласно националното законодателство, за обичайно владеене или поддържане на замразени финансови средства или други финансови активи и икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи, след нотификация от съответната държава-членка до Комитета по санкциите и одобрение от негова страна;

д) предмет на обезпечение или решение, постановено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство, като в такъв случай тези финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси могат да бъдат използвани за изпълнение върху това обезпечение или решение, при условие че обезпечението или решението е било налице преди посочване от Комитета по санкциите на съответното лице или образувание и че не е в полза на лице или образувание, посочено в член 3, след като съответната държава-членка нотифицира Комитета по санкциите.

4. Освобождаването, посочено в параграф 3, букви а), б) и в), може да бъде извършено, след като съответната държава-членка нотифицира Комитета по санкциите за намерението си да разреши, когато е целесъобразно, достъпа до такива финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси, и при липса на отрицателно решение от Комитета по санкциите в рамките на четири работни дни от нотифицирането.

5. Параграф 2 не се прилага към добавянето към замразени сметки на:

а) лихви или други доходи от тези сметки; или

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки стават предмет на ограничителните мерки,

при условие че за всички такива лихви, други приходи и плащания продължава да се прилага параграф 1.

▼B

Член 6

Съветът изменя списъка, който се съдържа в приложението, въз основа на определеното от Съвета за сигурност или от Комитета по санкциите

Член 7

1. Когато Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации или Комитетът по санкциите включва в списъка лице или образувание, Съветът включва това лице или образувание в приложението. Съветът уведомява засегнатото лице или образувание за решението си, включително за основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице или образувание да представи възражения.

2. Когато има направени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и информира засегнатото лице или образувание за това.

Член 8

1. В приложението се съдържат основанията за включване в списъка на изброените в него лица и образувания, както е предвидено от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите.

2. В приложението се съдържа също информация, ако има такава, предоставена от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите, която е необходима за идентифициране на засегнатите лица или образувания. По отношение на лицата информацията може да включва имената, включително псевдоними, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на картата за самоличност, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. Приложението включва също така дата на посочване от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации или от Комитета по санкциите.

Член 9

Настоящото решение се преразглежда, изменя или съответно отменя съгласно определеното от Съвета за сигурност на ООН.

Член 10

Обща позиция 2008/369/ОВППС се отменя.

Член 11

Настоящото решение влиза в сила от деня на неговото приемане.

▼M1

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Списък на лицата, посочени в членове 3, 4 и 5

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Конгоанец Генерал от FARDC, от юни 2011 г. не заема определен пост. Напуснал CNDP през януари 2008 г. От юни 2011 г. пребивава в Киншаса. От 2010 г Kakolele участва в дейности привидно от името на правителствената програма на ДРК за стабилизация и възстановяване на бившите зони на въоръжен конфликт (STAREC), включително участва в мисия на STAREC в Goma и Beni през март 2011 г.	Бивш ръководител на RCD-ML, упражнява влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на RCD-ML, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 1948 г. регион Musanze (Северна провинция), Руанда Ruhengeri, Руанда	Руандец Председател на Демократични сили за освобождение на Руанда (FDLR) и втори заместник-председател на FDLR-FOCA От юни 2011 г. е базиран в Kalonge, провинция Северно Киву Бригаден генерал	Според редица източници, включително групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН Gaston Iyamuremye е втори заместник-председател на FDLR и е смятан за член на ядрото на политическото и военното ръководство на FDLR. До декември 2009 г. Gaston Iyamuremye ръководи и бюрото на Ignace Murwanashyaka (председател на FDLR) в Kibua, ДРК.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu Commandant Jérôme (Командир Jérôme)	Goma	Конгоанец През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. От юни 2011 г. е задържан в затвора Makala в Киншаса. На 25 март 2011 г. върховният военен съд в Киншаса дава ход на съдебно дело срещу Kakwavu за извършени военни престъпления.	Бивш председател на UCD/FAPC. Контролът на FAPC над незаконните гранични постове между Уганда и ДРК, които са ключови транзитни пътища за трафика на оръжие. Оказва влияние върху политиката на FAPC и осъществява командването и контрола над тези въоръжени сили, които участват в трафика на оръжие и следователно нарушават оръжейното ембарго. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC.	1.11.2005

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
				Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri през 2002 г. Един от петимата висши офицери на FARDC, обвинен за тежки престъпления, включващи сексуално насилие, върху чиито случаи Съветът за сигурност обърна внимание на правителството при посещението си през 2009 г.	
Germain KATANGA			Конгоанец През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г. Процесът срещу него започва през ноември 2009 г.	Ръководител на FRPI. Участва в трансфер на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г.	1.11.2005
Thomas LUBANGA		Ituri	Конгоанец Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Прехвърлен на Международния наказателен съд от властите на Конго на 17 март 2006 г. Процесът срещу него започва през януари 2009 г. и се очаква да приключи през 2011 г.	Председател на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г.	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro „Chief Kahwa “(Вожда Kahwa) „Kawa“	20 август 1973 г.,Bunia	Конгоанец Пратен в затвора в Bunia през април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, нападение при квалифициращи обстоятелства и телесна повреда. От юни 2011 г. е задържан в централния затвор Makala в Киншаса.	Бивш председател на PUSIC (Партия за единство и опазване на териториалната цялост на Конго), една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. В затвора в Bunia от април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца от 2001 до 2002 г.	1.11.2005

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Callixte MBARUSHIMANA		24 юли 1963 г., Ndusu, Северна провинция Ruhengeri, Руанда	Руандец Арестуван в Париж на 3 октомври 2010 г. по заповед, издадена от Международния наказателен съд за военни престъпления и за престъпления срещу човечеството, извършени от части на FDLR в Kivus през 2009 г., и прехвърлен в Хага на 25 януари 2011 г.	До ареста си е изпълнителен секретар на FDLR и заместник-председател на висшето военно командване на FDLR. Политически/военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и обратно заселване на бойци, съгласно оперативна точка 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 декември 1965 г., Bashali, Masisi 29 декември 1965 г., Goma, ДРК (предишен Заир) Uvira	Конгоанец От юни 2011 г. пребивава в Gisenyi, Руанда. След катастрофата на два от самолетите, управлявани от „Great Lakes Business Company“ (GLBC), дейността му е неизвестна.	Собственик/управител на „Compagnie Aérienne des Grands Lacs“ и на „Great Lakes Business Company“, чиито въздухоплавателни средства са били използвани за оказване на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003). Също така е отговорен за укриване на информация относно полетите и товарите най-вероятно за да позволи нарушаване на оръжейното ембарго.	1.11.2005
Sylvestre MUDACUMURA	Известен като: „Radja“ „Mupenzi Bernard“ „General Major Mupenzi“ (генерал-майор Mupenzi) „General Mudacumura“ (генерал Mudacumura)		Руандец Военен командващ на FDLR-FOCA, също така пръв заместник-председател по политическите въпроси и ръководител на върховното командване на FOCA, като по този начин съчетава общи политически и военни ръководни функции след арестите на лидерите на FDLR в Европа. От юни 2011 г. е базиран в гората Kikoma, в близост до Bogoyi, Walikale, Северно Киву.	Командващ FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Mudacumura (или персонала) поддържа телефонна връзка с ръководителя на FDLR Murwanashyaka в Германия, в т.ч. по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г., както и с военния командващ майор Guillaume по време на военните операции Umoja Wetu и Kimia II през 2009 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 27 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2007 г.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Кигали, Руанда Северна провинция Rushashi, Руанда	Руандец Началник на щаба на FDLR-FOCA, отговарящ за административните въпроси. От юни 2011 г. е базиран в щаба на FDLR в гората Kikoma, в близост до Bogoyi, Walikale, Северно Киву.	Според обществено достъпни и официални източници Leodomir Mugaragu е началник на щаба на въоръжените сили Abucunguzi/Въоръжени сили за освобождение на Руанда (FOCA), които са въоръженото крило на FDLR. Според официална информация Mugaragu е висш офицер по планирането на военните операции на FDLR в източната част на ДРК.	1.12.2010

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Leopold MUJY-AMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 март 1962 г., Кигали, Руанда прибл. 1966 г.	Руандец От юни 2011 г. е командващ на оперативния сектор на FDLR-FOCA в провинция Южно Киву, понастоящем наричан „Amazon“. Базиран в Nyakaleke (югоизточно от Mwenga, Южно Киву).	Командващ на втора дивизия на FOCA/Резервни бригади (въоръжен клон на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на оперативна точка 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтовата линия като войници в нарушение на оперативна точка 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWA-NASHYAKA (Д-р Ignace MURWA-NASHYAKA)	Ignace	14 май1963 г. Butera (Руанда) Ngoma, Butare (Руанда)	Руандец Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Заменен от Gaston Iamuremye, известен още като „Rumuli“, като председател на FDLR-FOCA. Процесът срещу Murwanashyaka по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДРК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд.	Председател на FDLR и върховен командващ на въоръжените сили на FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поддържа телефонна връзка с военните полеви командващи на FDLR (включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г.); давал е военни заповеди на висшето военно командване; участник в координирането на трансфера на оръжие и боеприпаси във военните части на FDLR и в предаването на конкретни указания за използването им; управлявал е големи суми, произтичащи от незаконна продажба на природни ресурси в зони, контролирани от FDLR (стр. 24-25, 83) Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той носи отговорност като ръководител в качеството на председател и военен командващ на FDLR за набирането и използването на деца от FDLR в Източно Конго.	1.11.2005

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Straton MUSONI	IO Musoni	6 април 1961 г. (възможно и на 4 юни 1961 г.) Mugambazi, Кигали, Руанда	Руандец Процесът срещу Musoni по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДРК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд. Заменен на поста първи заместник-председател на FDLR от Sylvestre Mudacumura.	Като лидер на FDLR, чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, Musoni възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране или обратно заселване на бойците, принадлежащи към тези групи, в нарушение на Резолюция 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Полковник Mutebutsi	1964 г., Minembwe, Южно Киву	Конгоанец Бивш заместник военен регионален командващ на 10-и военен регион на FARDC през април 2004 г., освободен за нарушаване на дисциплината. Арестуван от властите в Руанда през декември 2007 г., докато се опитвал да премине през границата на територията на ДРК. От тогава живее в Кигали в условията на ограничена свобода (не му е позволено да напуска страната).	Присъединил се към други метежници от бившето RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Замесен в получаването на оръжия извън структурите на FARDC и осигуряването на доставки за въоръжените групировки и милиции, упоменати в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Арестуван от MONUC в Bunia през октомври 2003 г. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г.	Началник на щаба на FNI и бивш началник на щаба на FRPI, оказващ влияние върху политиката и осъществяващ командването и контрола над дейността на силите на FRPI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца под 15 години в Ituri през 2006 г.	1.11.2005
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. за участието на FNI в нарушения на правата на човека. Прехвърлен в Хага на 27 март 2011 г., за да даде свидетелски показания пред Международния наказателен съд по делата срещу Germain Katanga and Mathieu Ngudjolo.	Председател на FNI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго.	1.11.2005

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkunda-batware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware „Председателя“ „Генерал Nkunda“ „Papa Six“	6 февруари 1967 г. Северно Киву/ Rutshuru 2 февруари 1967 г.	Конгоанец Бивш генерал от RCD-G. Сред основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго — Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Laurent Nkunda е арестуван от властите в Руанда през януари 2009 г. и е заменен като ръководител на CNDP. От тогава е под домашен арест в Кигали, Руанда. Руанда отказва да изпълни искането на правителството на ДРК за екстрадиране на Nkunda във връзка с престъпленията, извършени в източната част на ДРК. През 2010 г. жалбата на Nkunda за незаконно задържане е отхвърлена от руандийския съд в Gisenyi, който постановява делото да се гледа от военен съд. Адвокатите на Nkunda завеждат дело пред военния съд на Руанда. Запазва известно влияние над някои части от CNDP.	Бивш генерал от RCD-G. Присъединил се към други метежници от бившата RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Получава оръжия извън структурите на FARDC в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 264 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2009 г.	1.11.2005
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Кигали, Руанда	Руандец Първи батальонен командир на FDLR-FOCA, базиран в зоната Uvira-Sange на Южно Киву. Член е на FDLR поне от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г. От юни 2011 г. е базиран в Magunda, в района на Mwenga, Южно Киву.	Най-малко между ноември 2008 г. и април 2009 г. Felicien Nsanzubukire е наблюдавал и координирал трафика на боеприпаси и оръжие от Обединена република Танзания, през езерото Танганайка до частите на FDLR, базирани в зоните Uvira и Fizi в Южно Киву.	1.12.2010

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
Pacifique NTAWUNGUKA	Полковник Omega Nzeri Израел Pacifique Ntawungula	1 януари 1964 г., Gaseke, провинция Gisenyi, Руанда прибл. 1964 г.	Руандец Командващ на оперативен сектор „SONOKI“ на FDLR-FOCA в Северно Киву. От юни 2011 г. е базиран в Matembe, Северно Киву. Преминал военно обучение в Египет.	Командващ на първа дивизия на FOCA (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на оперативна точка 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтовата линия като войници в нарушение на оперативна точка 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	3.3.2009
James NYAKUNI			Угандец	Търговски партньор на Jérôme Kakwavu, по-специално по отношение на контрабандата през границата между ДРК и Уганда, включително предполагаемата контрабанда с оръжие и военно оборудване, превозвано с камиони, които не са били инспектирани. Нарушаване на оръжейното ембарго и оказване на помощ на въоръжени групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), включително финансова подкрепа, позволяваща им да провеждат военни операции.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 януари 1966 г.,Mugusa (Butare), Руанда прибл. 1967 г. евент. 28 август 1966 г.	Руандец Заместник-командващ на FDLR-FOCA. От юни 2011 г. е базиран в Mukoberwa, Северно Киву.	Заместник-командващ на FOCA (въоръжен клон на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на оперативна точка 4, буква б) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани.	3.3.2009

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
				От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтовата линия като войници в нарушение на оперативна точка 4, букви г) и д) от Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.	
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio „Omari“ „Г-н Omari“	6 юни 1949 г. Ariwara	Конгоанец Смята се, че Dieudonné Ozia Mazio е починал в Ariwara на 23 септември 2008 г., като по това време е бил председател на Федерацията на конгоанските предприятия (*Fédération des entreprises congolaises* (FEC) в района на Aru	Финансови схеми с командир Jerome и FAPC и контрабанда през границата между ДРК и Уганда, която е осигурявала доставки и финансови средства на командир Jerome и на неговите въоръжени сили. Нарушаване на оръжейното ембарго, включително чрез оказване на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda Генерал Taganda „Lydia“, докато участва в APR. „Терминатора“ Позивна „Tango Romeo“ или „Tango“ „Майора“	1973-74 Bigogwe, Руанда	Конгоанец Роден в Руанда, като дете се премества в Nyamitaba, в района на Masisi, Северно Киву. От юни 2011 г. пребивава в Goma и притежава големи земеделски стопанства в зоната Ngungu, в района на Masisi, Северно Киву. След мирните споразумения от Ituri е издигнат в чин бригаден генерал от FARDC с президентски декрет от 11 декември 2004 г. Бивш началник на щаба на CNDP, а след ареста на Laurent Nkunda през януари 2009 г. става военен командващ на CNDP. От януари 2009 г. фактически е заместник командващ на последователните операции срещу FDLR „Umoja Wetu“, „Kimia II“ и „Amani Leo“ в Северно и Южно Киву.	Военен командващ от UPC/L, който оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в точка 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. През декември 2004 г. е назначен с чин генерал във FARDC, но отказва повишението си, като остава извън FARDC. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен пряко и/или като командващ за 155 случая на набиране и използване на деца в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Като началник на щаба на CNDP е отговорен пряко и в качеството си на командващ за масовите убийства в Kiwanja (ноември 2008 г.).	1.11.2005
Innocent ZIMURINDA		1 септември 1972 г. 1975 Ngungu, района на Masisi, провинция Северно Киву, ДРК	Конгоанец. Полковник от FARDC.	Според редица източници подполковник Innocent Zimurinda в качеството си на един от командващите 231-ва Бригада на FARDC е давал заповеди, довели до избиването на над 100 руандски бежанци, предимно жени и деца по време на военната операция през април 2009 г. в зоната Shalio.	1.12.2010

▼M1

Име	Изв. още като	Дата на раждане/място на раждане:	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
			Постъпва във FARDC през 2009 г. с чин подполковник, като командва бригада по време на операцията „Kimia II“ на FARDC, базиран в зоната Ngungu. През юли 2009 г. Zimurinda е повишен в чин полковник и става командващ сектор във FARDC в Ngungu, а впоследствие и в Kitchanga по време на операциите на FARDC „Kimia II“ и „Amani Leo“. Името на Zimurinda не фигурира в президентския указ за назначаване на висши офицери от FARDC, но Zimurinda фактически продължава да има ръководна позиция в 22-ри сектор на FARDC в Kitchanga, като притежава нов чин от FARDC и носи новата униформа на FARDC. Все още е верен на Bosco Ntaganda. През декември 2010 г. данни от обществено достъпни източници разкриват дейности по набиране на войници от части под командването на Zimurinda.	Групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН докладва, че подполковник Innocent Zimurinda, според непосредствени свидетели, е отказал да освободи три деца под негово командване в Kalehe на 29 август 2009 г. Според редица източници, преди обединяването на CNDP с FARDC, подполковник Innocent Zimurinda е участвал в операцията на CNDP през ноември 2008 г., довела до избиването на 89 цивилни лица, включително жени и деца, в областта Kiwanja. През март 2010 г. 51 правозащитни групи, работещи в източната част на ДРК, твърдят, че Zimurinda е отговорен за редица нарушения на правата на човека, включително убийства на множество цивилни лица, в т.ч. жени и деца, между февруари 2007 г. и август 2007 г. В същата жалба подполковник Innocent Zimurinda е обвинен, че е отговорен за изнасилването на голям брой жени и момичета. Съгласно изявление от 21 май 2010 г. на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти Innocent Zimurinda е участвал в своеволната екзекуция на деца войници, включителна по време на операцията „Kimia II“. Съгласно същото изявление той е отказал достъп на Мисията на ООН в ДРК (MONUC) за проверка на военните части за участие в тях на малолетни лица. Според групата експерти към Комитета по санкциите за ДРК към ССООН подполковник Zimurinda носи пряка отговорност и отговорност като командир за набирането на деца и задържането на деца в частите под негово командване.	

▼M1

б) Списък на образуванията, посочени в членове 3, 4 и 5

Наименование	Други наименования	Адрес	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, ДРК	Частна въздухоплавателна компания, която извършва дейност извън Butembo. От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за експлоатация на въздухоплавателни средства в ДРК.	Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие изключен от списъка на 24 април 2008 г.) е използвал своята въздухоплавателна компания за превоз на злато, провизии и оръжия на FNI между Mongbwalu и Butembo. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOMET TRADING HOUSE		Butembo, Северно Киву	Вече не съществува под формата на дружество за търговия със злато в Butembo, Северно Киву.	Congomet Trading House (посочено преди като Congocom) е било собственост на Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие изключен от списъка на 24 април 2008 г.). Kambale получава почти цялата продукция на злато в региона Mongbwalu, която се контролира от FNI. FNI е отклонявал значителни приходи от данъците, с които се облага това производство. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL Avenue Président Mobutu Goma, ДРК (CAGL има офис и в Gisenyi, Руанда) GLBC, PO Box 315, Goma, ДРК (GLBC има офис и в Gisenyi, Руанда)	Считано от декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.	CAGL и GLBC са фирми, притежание на Douglas MPAMO — лице, на което вече са наложени санкции по Резолюция 1596 (2005). CAGL и GLBC са били използвани за превоз на оръжия и боеприпаси в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Уганда	Износ на злато (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). През 2010 г. активи на Machanga по сметка на Emirates Gold са замразени от Bank of Nova Scotia Mocatta (Обединено кралство). Предишният собственик на Machanga — Rajendra Kumar, и брат му Vipul Kumar продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.	MACHANGA е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007

▼M1

Наименование	Други наименования	Адрес	Идентификационни данни	Основания	Дата на посочване
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOP-PEMENT (НПО)	TPD	Goma Северно Киву	Goma, наред с провинциалните комитети в Южно Киву, Kasai Occidental, Kasai Oriental и Maniema. От 2008 г. официално са прекратени всички дейности. На практика, считано от юни 2011 г., бюрата на TPD са отворени и работят по случаи, свързани със завръщането на вътрешно разселени лица, инициативи за помирение на общностите, уреждане на спорове за земи и т.н. Председател на TPD е Eugene Serufuli, а заместник-председател е Saverina Karomba. Сред важните членове на TPD са провинциалните депутати Robert Seninga и Bertin Kirivita.	Замесена в нарушаването на оръжейното ембарго, тъй като предоставя помощ на RCD-G, по-специално чрез осигуряване на камиони за превоз на оръжие и войски и чрез превоз на оръжие в началото на 2005 г., което се раздава на части от населението в Masisi и Rutshuru, Северно Киву.	1.11.2005
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Тел.: +256 41 533 578/9; Друг адрес: PO Box 22709, Kampala, Уганда	Фирма за износ на злато в Кампала. (Бивши директори са г-н J.V. LODHIA – известен като „Chuni“, и синът му, г-н Kunal LODHIA). През януари 2011 г. властите в Уганда уведомяват Комитета, че след освобождаване на финансовите ѝ активи, Emirates Gold изплаща дълга на UCI към Crane Bank в Kampala, което води до окончателно закриване на сметките ѝ. Предишният собственик на UCI — J.V. Lodhia и синът му Kumal Lodhia, продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.	UCI е закупувала злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005).	29.3.2007